

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
24 August 2017Сессия 2017 года
Пункт 18 g повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
7 июля 2017 года**

*[по рекомендации Комитета экспертов по государственному управлению
(E/2017/44)]*

**2017/23. Доклад Комитета экспертов по государственному
управлению о работе его шестнадцатой сессии**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2015/28 от 22 июля 2015 года, 2016/26 от 27 июля 2016 года и на другие соответствующие резолюции, посвященные государственному управлению и развитию, в которых он подтвердил, что служение гражданам должно быть в центре процесса реформирования системы государственного управления и что основой устойчивого развития на всех уровнях является наличие прозрачного, опирающегося на широкое участие и подотчетное управление и государственная администрация, основанная на принципах профессионализма, этики, открытости и обеспеченная информационно-коммуникационными технологиями,

подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

подтверждая также резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, посвященную Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

подтверждая далее итоговый документ под названием «Новая программа развития городов», который был принят на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито¹,

ссылаясь на резолюцию 69/327 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 2015 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила важность свободы, прав человека, национального суверенитета, благого управления, верховенства права, мира и безопасности, борьбы с коррупцией на всех уровнях и во всех ее формах, а также создания эффективных, подотчетных и всеохватывающих

¹ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.



демократических институтов на субнациональном, национальном и международном уровнях в качестве элементов, имеющих центральное значение для обеспечения работы всеохватывающих и подотчетных государственных служб в интересах устойчивого развития,

отмечая важность включения мер реагирования на изменение климата в политику, стратегии и планирование на национальном уровне,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции², которая вступила в силу 14 декабря 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 71/212 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года, в которой Ассамблея учла необходимость задействования потенциала информационно-коммуникационных технологий как важнейшего фактора обеспечения устойчивого развития и преодоления различий в сфере цифровых технологий, и подчеркивая необходимость уделять должное внимание вопросам наращивания потенциала в целях продуктивного использования таких технологий при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий,

ссылаясь также на резолюцию 69/228 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2014 года о содействии обеспечению и повышению эффективности, подотчетности, результативности и прозрачности государственного управления путем укрепления высших ревизионных учреждений, в которой Ассамблея особо отметила, что эффективное, подотчетное и прозрачное государственное управление призвано играть одну из ключевых ролей в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития,

учитывая роль Комитета экспертов по государственному управлению в разработке методических и программных рекомендаций для Экономического и Социального Совета по вопросам, касающимся государственного управления и государственной администрации, и значимость работы Комитета для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его шестнадцатой сессии³ и выражает признательность за работу, проделанную Комитетом в связи с обеспечением эффективного осуществления целей в области устойчивого развития: руководящая роль, действия и средства, в том числе в связи с последствиями стратегий комплексных действий по ликвидации нищеты для государственных учреждений, в контексте тем Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию на 2017 год;

2. *предлагает* Комитету неизменно отводить центральное место в его работе Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и продолжать готовить для Совета рекомендации о возможных путях содействия достижению целей в области устойчивого развития и проведению обзоров хода их достижения со стороны органов государственного управления;

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 24 (E/2017/44)*.

⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

3. *выражает удовлетворение* по поводу вклада Комитета в работу политического форума высокого уровня и вновь подтверждает, что основным принципом государственного управления должно быть обеспечение того, чтобы никто не был забыт;

Преобразование учреждений в интересах достижения целей в области устойчивого развития

4. *подчеркивает*, что главная роль в достижении целей в области устойчивого развития и в ликвидации нищеты и содействии процветанию в меняющемся мире принадлежит правительствам;

5. *обращает особое внимание* на то, что для достижения целей в области устойчивого развития необходимо устранить глубокое неравенство, которое существует во многих странах, для чего может потребоваться активизация роли государства в осуществлении эффективных программ перераспределения доходов и социальной защиты, в том числе при помощи более прогрессивных и действенных систем налогообложения и государственной администрации;

6. *отмечает*, что для реализации всех целей и задач в области устойчивого развития исключительно большое значение имеют эффективные учреждения;

7. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что во многих странах уже ведется работа по определению и обновлению политики, стратегий, учреждений и механизмов в целях направления и координации процесса достижения целей в области устойчивого развития и обзора хода их достижения, и с удовлетворением отмечает также обмен накопленным в этой области опытом, осуществляемый в рамках политического форума высокого уровня;

8. *обращает особое внимание* на отсутствие универсального подхода к достижению целей в области устойчивого развития и на то, что для определения наиболее результативных вариантов политики с учетом конкретных обстоятельств при рассмотрении различных вариантов политики необходимо заручиться участием и поддержкой всех заинтересованных сторон, в частности местных органов власти, гражданского общества и частного сектора;

9. *предлагает* в этой связи государствам-членам обеспечить, чтобы разработка стратегий достижения целей в области устойчивого развития носила коллективный, всеохватный и совместный характер, отмечая при этом важность организационного оформления участия и взаимодействия для обеспечения того, чтобы различные элементы гражданского общества имели возможность высказать свое мнение;

10. *учитывает*, что достижение целей в области устойчивого развития не обязательно требует создания новых учреждений и что уже существующие учреждения, например министерства планирования, могут сыграть немаловажную роль в совместной работе по достижению этих целей;

11. *вновь заявляет* о той важной роли, которую с учетом взаимосвязей, присущих целям в области устойчивого развития, отраслевые министерства играют в разработке и осуществлении стратегий в их соответствующих областях деятельности, и обращает особое внимание на то, что было бы уместно предложить таким министерствам определить те цели и задачи,

которыми они будут конкретно заниматься, и скорректировать или разработать планы или стратегии их реализации в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

12. *с удовлетворением принимает к сведению* тот факт, что парламенты некоторых стран получили информацию о целях в области устойчивого развития и ведут соответствующую работу, и призывает все правительства рассмотреть возможность принятия аналогичных мер, отмечая при этом, что в связи с вопросом о достижении этих целей парламенты некоторых стран сработали на опережение;

13. *предлагает* правительствам, международным, региональным и другим организациям и научному сообществу разработать практические инструменты для оказания директивным органам содействия в подготовке комплексных планов и стратегий, касающихся достижения целей в области устойчивого развития, с учетом взаимосвязей между задачами в контексте этих целей;

14. *отмечает*, что достижение целей в области устойчивого развития тесно связано с предоставлением общественных услуг и что во многих странах ведутся масштабные политические и общественные дискуссии о сфере охвата, характере и финансировании этих услуг, и в этой связи предлагает Председателю Совета созвать специальное совещание по вопросу об оказании общественных услуг в связи с достижением целей в области устойчивого развития для обмена идеями и обсуждения трудностей, подходов, вариантов политики и извлеченных из накопленного опыта уроков, в частности в связи с более широким применением эффективных программ перераспределения доходов и социальной защиты, в том числе при помощи более прогрессивных и действенных систем налогообложения и государственной администрации;

15. *учитывает*, что стратегии достижения целей в области устойчивого развития должны основываться на фактологической информации и достоверных данных и быть направлены на достижение результатов;

16. *учитывает также* преобразующий потенциал информационно-коммуникационных технологий, отмечая при этом сохранение многочисленных проявлений неравенства в плане доступа к цифровым технологиям;

17. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что правительства все шире используют информационно-коммуникационные технологии для оказания общественных услуг и осуществления других функций и для подключения людей к процессу принятия решений, о чем свидетельствуют результаты обследования систем электронного правительства, проведенного Организацией Объединенных Наций в 2016 году, и призывает продолжать предпринимать усилия в этом направлении;

18. *приветствует* проведение 21–23 февраля 2017 года в Нассау симпозиума по теме «Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») в малых островных развивающихся государствах: обеспечение наличия у государственных учреждений необходимых ресурсов и мобилизация партнерских связей», организованного правительством Багамских Островов и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата, и предлагает Организации Объединенных Наций и другим организациям

организовать аналогичные совещания для обмена опытом и наращивания потенциала в пределах имеющихся ресурсов;

Развитие лидерства в государственном секторе

19. *подчеркивает*, что исключительно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития имеет лидерство на всех уровнях государственного управления и государственной администрации;

20. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что в некоторых странах на высшем уровне государственного управления начал или продолжает проводиться курс на достижение целей в области устойчивого развития;

21. *обращает особое внимание* на то, что для достижения целей в области устойчивого развития необходимы усилия не только правительства, но и многочисленных субъектов гражданского общества и частного сектора, и формирование действенных партнерств;

22. *подчеркивает*, что понимание целей в области устойчивого развития учреждениями на всех уровнях и обществом в целом и их реальная заинтересованность в достижении этих целей имеют ключевое значение для содействия их достижению, и предлагает правительствам предпринять согласованные усилия для углубления понимания целей национальными, региональными и местными органами власти, гражданским обществом, частным сектором и обществом в целом и повышения их заинтересованности в достижении этих целей;

23. *предлагает* правительствам приступить к осуществлению инициатив, призванных углубить понимание концепции Повестки дня на период до 2030 года гражданскими служащими на всех уровнях и повысить их готовность содействовать ее реализации, и призывает их применять лидерские качества, новаторские подходы и нестандартное мышление, в частности для учета комплексного характера целей в области устойчивого развития; и предлагает также правительствам развивать возможности и навыки гражданских служащих в таких областях, как формирование комплексной и согласованной политики, планирование, практическая реализация, прогнозирование, консультирование, проведение основанных на достоверных сведениях обзоров достигнутого прогресса, а также сбор и использование статистической информации и данных;

24. *призывает* правительства удвоить усилия по обеспечению соблюдения учреждениями всех уровней принципа законности и обеспечить, чтобы в основе формирования гражданской службы лежал принцип меритократии, что способствовало бы укреплению общественной этики и результативному и справедливому управлению людскими ресурсами;

Задачи государственных учреждений в связи с ликвидацией нищеты

25. *подчеркивает*, что для ликвидации нищеты необходим общегосударственный подход, основанный на заинтересованности в достижении этой цели как на высшем уровне государственного управления, так и всех министерств и ведомств местного и национального уровня;

26. *обращает особое внимание* на то, что, как показывает опыт некоторых стран, для ликвидации нищеты необходимы многоаспектные целевые стратегии ликвидации нищеты, основанные на действиях, связанных с содействием всеохватному экономическому росту, занятостью и достойной

работой, социальной защитой и равенством, просвещением и профессионально-техническим образованием, здравоохранением, продовольствием и питанием, жильем, инфраструктурой, энергетикой, водоснабжением и санитарией, окружающей средой и изменением климата, созданием действительно всеохватных и подотчетных учреждений и другими областями, охватываемыми Повесткой дня на период до 2030 года;

27. *особо подчеркивает*, что важнейшими предпосылками улучшения жизни беднейших и наиболее уязвимых слоев населения являются законность и правопорядок, мир и безопасность и независимая судебная система и надлежащее отправление правосудия;

28. *подчеркивает*, что стратегии ликвидации нищеты должны быть направлены на борьбу с этим явлением одновременно в сельских районах и в городах и что решению довольно распространенной проблемы, связанной с различиями в уровне нищеты между регионами стран, может содействовать национальный план развития регионов;

29. *обращает особое внимание* на то, что сохраняющиеся недостатки в государственном управлении, включая коррупцию и засилье влиятельных групп в обществе, снижают эффективность стратегий ликвидации нищеты и препятствуют надлежащему распределению ресурсов, и предлагает странам удвоить усилия, направленные на решение этих проблем;

30. *вновь заявляет* о том, что в связи с разработкой стратегий ликвидации нищеты правительствам необходимо взаимодействовать с гражданским обществом и всеми слоями населения, включая беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, стремясь при этом заручиться широкой поддержкой и единодушным согласием, в том числе среднего класса и меньшинств;

31. *отмечает*, что для охвата беднейших и наиболее уязвимых слоев населения правительствам часто необходимо взаимодействовать с гражданским обществом и частным сектором, и рекомендует правительствам продолжать использовать подобные партнерства при одновременном поддержании качества и доступности услуг для беднейших и наиболее уязвимых слоев населения;

Поддержка местных органов власти и обеспечение их необходимыми ресурсами

32. *обращает особое внимание* на то, что субнациональным и особенно местным органам государственного управления надлежит играть исключительно важную роль в деле осуществления целей в области устойчивого развития и в ликвидации нищеты, учитывая их близость к населению и организациям на низовом уровне, их роль в деле предоставления основных общественных услуг и их способность применять комплексные подходы, памятуя о том, что цель 11 заключается в обеспечении открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов;

33. *отмечает*, что передача обязанностей по осуществлению и государственных функций, связанных с конкретными целями в области устойчивого развития, от центрального правительства местным органам власти и другим местным учреждениям и ведомствам может быть полезной с точки зрения оптимального реагирования на ситуацию и удовлетворения ожиданий и потребностей людей;

34. *особо отмечает*, что, независимо от модели и степени децентрализации власти в стране, ответственность за достижение целей в области устойчивого развития несут одновременно центральные и местные органы власти и что крайне важно, чтобы они работали сообща в духе сотрудничества и партнерства;

35. *подтверждает*, что ресурсы и возможности местных органов власти должны быть соразмерны их обязанностям, и в этой связи отмечает, что ответственность за реализацию конкретных целей и задач в области устойчивого развития может передаваться на местный уровень только в сочетании с адекватным финансированием и развитием потенциала;

36. *отмечает*, что передаваемые центральным правительством ресурсы в этой связи часто имеют решающее значение для поддержки социальных и других программ, осуществляемых в интересах достижения целей в области устойчивого развития, и предлагает странам, международным организациям и другим субъектам оказывать местным органам власти поддержку и способствовать расширению их возможностей в плане согласованной мобилизации ресурсов;

37. *подчеркивает* необходимость повышения квалификации и расширения возможностей избранных должностных лиц и гражданских служащих на местном уровне, с тем чтобы они располагали всем необходимым для содействия достижению целей в области устойчивого развития;

Обзор прогресса

38. *подтверждает*, что правительства несут ответственность перед народом за достижение целей в области устойчивого развития;

39. *приветствует* готовность высших ревизионных учреждений содействовать обзору достижения целей в области устойчивого развития на национальном уровне, выраженную в стратегическом плане Международной организации высших ревизионных учреждений на период 2017–2022 годов, и предлагает правительствам рассмотреть возможность воспользоваться такой поддержкой;

40. *отмечает*, что людям требуется четкое понимание соответствующих обязанностей, мероприятий и результатов работы различных государственных учреждений, в том числе на местном уровне, и призывает создавать платформы, форумы или инструменты для распространения соответствующей информации;

41. *особо отмечает* необходимость контролировать воздействие государственных учреждений и стратегий на процесс ликвидации нищеты и достижение других целей в области устойчивого развития при помощи всеохватных и основанных на достоверных сведениях подходов с участием, в том числе, беднейших и наиболее уязвимых слоев населения;

42. *рекомендует* правительствам разработать систему открытого правительства в качестве модели государственного управления, ставящей на первый план интересы граждан и устанавливающей новый характер взаимоотношений между государственной администрацией и обществом;

43. *вновь заявляет* о том, что исключительно большое значение для выработки политики и проведения обзора имеют дезагрегированные данные, и

призывает приложить дополнительные усилия для укрепления потенциала национальных статистических служб в качестве независимых учреждений;

Разработка принципов эффективного государственного управления

44. *учитывает* необходимость непрерывного прагматичного наращивания потенциала национальных и местных органов государственной власти для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и других согласованных на международном уровне документов и отмечает проводимую Комитетом работу по разработке принципов ответственного и эффективного государственного управления, которые могли бы служить важным ориентиром при создании эффективных, подотчетных и всеохватных учреждений на всех уровнях и содействовать осуществлению всех целей в области устойчивого развития;

Последующая деятельность

45. *просит* Комитет на его семнадцатой сессии, которая состоится 23–27 апреля 2018 года, провести необходимую аналитическую работу и подготовить рекомендации в отношении темы сессии Совета 2018 года;

46. *предлагает* Комитету принять участие в подготовке материалов для тематического обзора в рамках политического форума высокого уровня и работать над подготовкой общего обзора хода достижения целей в области устойчивого развития, который будет проведен в рамках политического форума высокого уровня в 2019 году, уделяя особое внимание сквозному характеру всех целей;

47. *предлагает также* Комитету продолжать готовить рекомендации относительно подходов и практических методов, связанных с учреждениями, стратегиями и механизмами, формируемыми для содействия осуществлению целей в области устойчивого развития, с учетом значительных различий в конкретных обстоятельствах и условиях, в которых находятся страны, и относительно путей обеспечения эффективности, всеохватного характера и подотчетности соответствующих учреждений;

48. *просит* Генерального секретаря в полной мере учитывать настоящую резолюцию в работе Организации, в частности при устранении пробелов в исследовательской и аналитической деятельности и при удовлетворении потребностей государств-членов в наращивании потенциала в области создания эффективных, подотчетных и всеохватных учреждений на всех уровнях в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

49. *просит также* Генерального секретаря продолжать поощрять и поддерживать новаторство и высокое качество работы государственных служб в интересах устойчивого развития посредством Программы премий Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы;

50. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней в соответствии с установленными процедурами работы Комитета.

42-е пленарное заседание,
7 июля 2017 года